

臺北市府財政局112年7月份局務會議紀錄

July 2023 Minutes of the Department of Finance, Taipei City Government

一、時間：112年7月31日（星期一）上午9時30分 Time: 9:30 am on July 31, 2023 (Monday).

二、地點：市政大樓8樓中央區財政局閱卷室 Venue: The DOF Reading Room, Taipei City Hall Central Area 8th Floor.

三、主席：游適銘局長 Chairman: Commissioner Shih-Ming, You

紀錄：蔡育瑛 Record: Yu-Ying, Tsai

四、出席人員：Attendees:

胡曉嵐	鍾智耀	倪永祖	張雅惠	黃蕙庭	石春霞
Hsiao-Lan Hu	Chih-Yao Chung	Yung-Tsu Ni	Ya-Hui Chang	Yi-Ting Huang	Chun-Hsia Shih
林昆華	吳雅鳳 (請假)	周淑蕙	陳錦慧	許聖倫	朱大成
Kun-Hua Lin	Ya-Feng Wu (absent)	Shu-Huei Chou	Chin-Hui Chen	Sheng-Lun Hsu	Ta-Cheng Chu
賴順釗	游素蘭	楊蜀娟	許峻華	詹淇盛	陳怡伶 (許燕寧代)
Shun-Chuan Lai	Su-Lan Yu	Shu-Jiuan Yang	Jiun-Hua Hsu	Chi-Sheng Chan	I-Ling Chen (Yen-Ning Hsu substitute)
李孟聰	王月蕊	劉慶安	戴國正	莊倩萍 (請假)	
Meng-Tsong Lee	Yueh-Jui Wang	Chin-An Liu	Kuo-Cheng Tai	Chien-Ping Chuang (absent)	

五、局長專題報告：美國聯邦國土管理業務對國內公有財產管理之啟發 Topic report by the Commissioner: The Enlightenment of U.S. Federal Land Management Operations to Domestic Public Property Management

六、前次局務會議指示事項執行情形 The implementation of the instructions of the previous bureau meeting

主席裁示：洽悉。 Chairman's instruction: For reference.

七、本局權管法規及辦理中央法規變動檢視情形 Review of the bureau's governing regulations and regulations changes in central government.

主席指示：洽悉。Chairman's instruction: For reference.

八、業務報告事項 Official Business report matters

- (一) 請稅捐稽徵處及財務管理科盤整本府未來收入情形，以因應本市議會第14屆第2次定期大會外界可能關切。The Taipei City Revenue Service and the City Finance Management Division should forecast our city's future revenue situation and prepare to respond to possible questions during the 2nd regular session of the 14th City Council meeting.
- (二) 有關議員關心臺北松山機場周邊房屋稅減免議題，請稅捐稽徵處持續準備說帖俾向議員說明。Regarding Taipei Councilor concern about the housing tax discount issue around Taipei Songshan Airport, Taipei City Revenue Service should keep preparing a report to explain to the City Councilor.
- (三) 請動產質借處分析目前七個分處所在地點方圓500公尺內銀樓及當舖業者聚集情形，並分析不同分處整併至南門分處方案之優劣（含人力、費用等），以作為未來整併調整之參考。Taipei City Secured Small Loan Service should analyze the gathering circumstances of silverware/jewelry store and pawn shop for the location of seven branches within a radius of 500 meters and analyze the benefits and drawbacks for different branches' integration into the Nanmen branch (including personnel requirements, expenditure and so on). To be the reference for branch integration and adjustment in the future.
- (四) 請動產質借處向公產管理科、非公用財產開發科洽詢臺北市市有尚未利用建物供給資料清冊及本府主導或參與都市更新案預計分回房地（位於1樓），評估是否有合適房地供松隆分處搬遷。Taipei City Secured Small Loan Service should inquire about the unused city-owned building inventory from the Public City Property Division and real estate in Urban Renewal Project by Taipei City Government (which are located on the first floor) from the Non-Public City Property Development Division no matter lead or participate in urban renewal project. Evaluating if they have suitable real estate for the Songlong branch to relocate.

- (五) 請金融管理科整理本市內湖區潭美段五小段21地號等6筆市有土地招商案權利金變動情形，以評估後續招商推動。Regarding the “land development project of the establishment of superficies of 6 plots of municipal lands including NO.21, Section 5, Tanmei Section, Neihu District, Taipei City”, the Financial Services Administration Division should sort out variations of the royalties, for the following Investment Promotion.
- (六) 請秘書室統計本局各科室辦公空間人均使用面積，以作為未來辦公空間整合調配參考。The Administration Office should precisely calculate the average office space per person for each division, as a reference for office space allocation in the future.
- (七) 各業務科派員出席議員協調會，如議員協調結論有窒礙難行之處，應即時轉達局內長官進一步協商。If every division attend the negotiation meetings of the council and find resolutions are difficult to implement, please immediately ask for assistance from the higher-ranking officials for further negotiation with city councilor.
- (八) 各業務科如遇有院級關切案件，請科長應注意處理截止日，並通報主任秘書及副局長知悉，以協助督導。When any division received an official document of inquiry from the Yuans (Control Yuan, Executive Yuan, Legislative Yuan, etc.), the division chief should watch the deadline and notify the chief secretary and deputy commissioner for supervision.

九、散會（下午13時）Dismissal of the meeting (13:00 afternoon)